

PROVINS TOURISME

(L'UFFICIO DEL TURISMO)



Questa pianta vi è offerta da Provens Tourisme entre Bassée, Montois et Provinois, il vostro interlocutore privilegiato durante il vostro soggiorno a Provens e su tutto il nostro territorio. I nostri consulenti di soggiorno vi accolgono e vi consigliano 7 giorni su 7. Potrete scegliere un "Pass Provens", prenotare uno spettacolo oppure un'attività...Visitate Provens ed il Paese del Grande Provinois grazie all'applicazione smartphone! Avete a disposizione numerosi servizi: una area di accoglienza, che comprende un piazzale paesaggistico, un salone pic-nic, un spazio relax per i bambini, un'area di servizio per i camper e dei bagni e sanitari, fermata trenino, bancomat, una presentazione della regione di Provens con stazioni e giochi interattivi, un plastico della città e un audiovisivo che ne rintraccia la storia, un negozio di souvenir, e stazione di posta.

ORARI DI APERTURA:

- Dal 29 marzo al 2 novembre - tutti i giorni dalle 9.00 alle 18.30.
- Dal 2 gennaio al 28 marzo e dal 3 novembre al 31 dicembre - tutti i giorni dalle 9.30 alle 17.00.
- Chiusura annuale dell'Ufficio e di tutti i monumenti il 1° gennaio e il 25 dicembre.

Lo spazio di accoglienza "Villean", più servizi per accogliere i visitatori



PASS PROVINS

Per visitare i 5 monumenti

Visitare di più e spendere meno! Un pacchetto di grande valore che offre sconti con i partner e include la visita a tutti e 5 i monumenti:

- Torre dei Cesari (audio-guidata) • Granaio delle decime (audio-guidata)
- Gallerie sotterranee (in visita guidata) • Museo • Priorato di Saint-Ayoul (audio-guidata)

	Prezzo adulto *	Prezzo bambino *	Prezzo famiglia *	Vantaggi	Validità
Provens Pass Include il voce per ogni monumento	17 €	10,50 €	2 adulti e bambini - 50 €	Sconti sulle visite guidate, sugli spettacoli, sul Trenino e sulla Rosale - solo il giorno dell'acquisto	1 anno dalla data di acquisto, soggetto agli orari di apertura del monumento

*Bambini: dai 4 ai 12 anni. Limitato a 5 bambini per il Pass Famille

Vendita di Pass non consentita i giorni 14 e 15 giugno, 24 agosto e il 20 e 21 settembre. I Pass non includono gli ingressi alle grandi manifestazioni, quali "Le Medievali di Provens" e "La Festa della Mietitura", da pagare a parte.

VISITE



« Provens, città medievale e fiera »



Partecipate a una visita guidata della città fortificata e della sua storia. Scoprite il suo patrimonio militare, civile e religioso, unico e ben conservato, testimonianza straordinaria delle fiere della Champagne del XII secolo. La sua autenticità e il suo valore storico hanno giustificato la sua iscrizione al Patrimonio mondiale dell'UNESCO.

- Dal 29 marzo al 2 novembre: nei fine settimana, nei giorni festivi e nei giorni festivi alle 14.30 - tranne durante Le Medievali di Provens (14 e 15 giugno) e La Festa della Mietitura (24 agosto).
- Durata: 1h30
- Punto d'incontro: dall'Ufficio del Turismo.

■ **TARIFFE: 10€ a persona - 8€ per 5 o più biglietti acquistati**

■ **Visita guidata + Provens Pass: adulto 25€ - bambino 18€ (da 4 a 12 anni)**

■ **Visita guidata + Family Pass: 79€ (2 adulti e i loro bambini da 4 a 12 anni)**



« Entre chien et loup » o « Tra cane e lupo »



Scoprite l'eccezionale illuminazione dei bastioni al calar del sole con questo divertente tour! Seguite la guida in luoghi speciali solitamente chiusi al pubblico, alla ricerca di un misterioso lupo nascosto tra di voi!

- Dal 29 marzo al 11 ottobre: ogni sabato alle 22.30.
- Durata: 1h15
- Punto d'incontro: Allée des Remparts.

■ **TARIFFE: 16€ a persona, 14€ a partire da 5 biglietti.**

■ **Prenotazione obbligatoria (a partire da 6 anni).**



« Légendes et croyances » o « Leggende e credenze »



Venite a conoscere il "Menue de loups", un personaggio ammantato che vi racconterà storie favolose nelle viscere della misteriosa Metropolitana di Provens!

- Dal 8 febbraio al 22 marzo e dal 18 ottobre al 3 gennaio 2026: ogni sabato alle 18.00.
- Durata: 1h15
- Punto d'incontro: Il sottosuolo.

■ **TARIFFE: 16€ a persona, 14€ a partire da 5 biglietti.**

■ **Prenotazione obbligatoria (a partire da 8 anni).**



I Trenini di Provens



Un modo originale di scoprire la città medievale di Provens, iscritta al Patrimonio Mondiale dell'UNESCO. In gruppo o individualmente. Commentari sulla storia ed i monumenti in francese ed in inglese. Biglietto valido senza limite tutta la giornata.

- Dal 29 marzo al 31 agosto 2025: tutti i giorni dalle 11.00 alle 18.00 (tranne che tra le 13.00 e le 14.00).
- Dal 1° settembre al 31 dicembre 2025: fine settimana, giorni festivi e vacanze scolastiche dalle ore 11.00 alle 18.00, (tranne che tra le 13.00 e le 14.00).
- Non funziona il 13, 14 e 15 giugno (Le Medievali di Provens), il 23 e 24 agosto (La Festa della Mietitura), il 5 luglio e il 2 agosto (Provens a lume di candela), fino alle 17.00. Il 15 ottobre (La Corsa dei Bastioni), dalle ore 14.00.
- Durata del circuito interale: 35 min.

■ **TARIFFE: adulti 7€ - bambini 5€ (dai 4 ai 12 anni)**

■ **Acquistando le entrate Pass Provens all'Ufficio del Turismo o nei monumenti, potete usufruire di tariffe agevolate: adulti 6,30€ - bambini 4,50€ (dai 4 ai 12 anni)**

SPETTACOLI STORICI



Le Aquile dei Bastioni

Grande affresco sull'Arte della falconeria a cavallo! Al Théâtre des Remparts, immergetevi nel cuore del Medioevo, all'epoca in cui la falconeria diventa una vera e propria arte di vita... Nelle scene successive e nei nuovi ambienti, sarete trasportati in questo universo affascinante, dalle steppe dell'Asia centrale, passando dal Vicino Oriente fino ai Signori feudali. Meravigliatevi davanti alle aquile, polane, falchi, caracara, avvoltoi, civette, gufi e serpentario... Un formidabile balletto aereo in armonia con i cavalli. Al termine dello spettacolo, visita di una delle più belle ville di Francia, che accoglie 80 di uccelli di 20 specie diversi! Cartelli esplicativi e boutique. Spettacolo presentato dalla società "Vol Libre Production". Vendita di biglietti. Gli animali non sono ammessi.

- Dal 29 marzo al 13 aprile: nei fine settimana e nei giorni festivi alle 14.30 e alle 17.00; lunedì, martedì, giovedì e venerdì alle 14.30; mercoledì alle 14.30 e alle 16.00.
- Dal 14 al 27 aprile: nei fine settimana e giorni festivi alle 14.30 e alle 17.00; nei giorni feriali alle 14.30 e alle 16h.00.
- Dal 28 aprile al 04 luglio: nei fine settimana, giorni festivi e ponti alle 14.30 e alle 17.00; lunedì, martedì, giovedì e venerdì alle 14.30; mercoledì alle 14.30 e alle 16.00.
- 14 e 15 giugno: Le Medievali di Provens: alle 14.00, 16.00 e 17.30.
- Dal 5 luglio al 31 agosto: nei fine settimana, giorni festivi e ponti alle 14.30 e alle 17.00; giorni feriali alle 14.30 e alle 16.30.
- Dal 1° al 7 settembre: nei fine settimana alle 14.30 e alle 17.00; mercoledì alle 14.30.
- Dal 8 al 30 settembre: nei fine settimana alle 14.30 e alle 17.00; martedì, mercoledì e giovedì alle 14.30.
- Dal 1° al 19 ottobre: nei fine settimana alle 14.30 e alle 15.45; martedì, mercoledì e giovedì alle 14.30.
- Dal 20 ottobre al 2 novembre: nei fine settimana e nei giorni festivi alle 14.30 e alle 15.45; nei giorni feriali alle ore 14.30.
- Durata dello spettacolo: 45 min.



La Leggenda dei Cavalieri

Un'immersione medievale al tempo in cui Provens ospitava prodi cavalieri e temerarie principesse! Le crociate sono finite e il Conte Tibaldo IV è di ritorno tra le braccia della sua amata Bianca. Ai piedi dei maestosi bastioni la festa è grande: giocolieri, prodotte equestri, saltimbanchi e parole ricreano un'atmosfera da sogno. Ma la suntuosa cittadella è presa di mira da forze oscure: i nostri cavalieri dovranno battersi e giostrare! Tra il fragore delle spade, le acrobazie e le macchine da guerra ti faranno sussurrare. Un'avventura epica da vivere in famiglia o con gli amici! Cartelli esplicativi sulle macchine da guerra e boutique. Spettacolo presentato dalla società Equestre. Vendita di biglietti. Gli animali non sono ammessi.

- Dal 29 marzo al 18 maggio: nei fine settimana e nei giorni festivi alle 15.45 - nei giorni feriali alle 14.30.
- Dal 19 maggio al 1° luglio: nei fine settimana e nei giorni festivi alle 15.45. Lunedì, mercoledì e venerdì alle 14.30. Martedì e giovedì alle 11.30 e alle 14.30.
- Dal 1° al 14 settembre: nei fine settimana alle 15.45.
- Dal 15 settembre al 19 ottobre: nei fine settimana alle 15.45, martedì e giovedì alle 11.30.
- Dal 20 ottobre al 2 novembre: nei fine settimana e nei giorni festivi alle 15.45 - il martedì, mercoledì, giovedì e venerdì alle 11.30.
- Durata dello spettacolo: 45 min.

■ TARIFFA COMUNI PER ENTRAMBI GLI SPETTACOLI:

Per i spettacoli "La leggenda dei cavalieri" e "Le aquile dei bastioni":

- Tariffa standard: adulti 14€ - bambini 10€ (da 4 a 12 anni)
- Tariffa in prevendita online: adulti 13€ - bambini 9€ (da 4 a 12 anni)
- Tariffa preferenziale "Pass Provens": adulti 12€ - bambini 8€ (da 4 a 12 anni)

■ **Presentazione del Pass Visite alla biglietteria dello spettacolo (offerta non valida durante Les Medievali de Provens).**

■ **Tariffa "Pass Provens" in prevendita online: adulti 11€ - bambini 7€ (da 4 a 12 anni)**

■ **Studenti, senior, famiglie numerose (solo per i bambini), persona a mobilità ridotta e il mercoledì per i bambini (tranne durante le vacanze scolastiche). Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'organizzatore.**



Crine di Fuoco

Spettacolo equestre notturno in occasione dei "Provens a lume di candela": cavalli di fuoco e d'artificio, acrobazie, dressage, giocoleria... Spettacolo presentato dalla società Equestre.

- 3 luglio e 2 agosto alle 21.30 e alle 23.00
- Durata dello spettacolo: 30 min.

■ **TARIFFE: adulti 15€ - bambini 11€ (dai 4 ai 12 anni)**

■ **Biglietteria all'ingresso e a partire dalle 12 i giorni dello spettacolo.**

IL ROSETO DI PROVINS



Con una vista fantastica sui monumenti, scoprirete un giardino dedicato alle rose di 3 ha. La storia di questo fiore emblematico, i suoi colori, le sue forme, i suoi profumi e le sue virtù vi saranno raccontati in un'atmosfera bucolica. Saprete tutto sulle rose antiche e sulle rose moderne che fioriscono fino all'autunno. Giardino di piante medievali. Presentazione in anteprima delle ultime creazioni di rose. Nei giorni più caldi, optate per una passeggiata in un'atmosfera bucolica.

- Dal 29 marzo al 11 novembre: tutti i giorni dalle 10.00 alle 19.30.
- Dal 1° febbraio al 28 marzo e dal 14 novembre al 31 dicembre: i venerdì dalle 14.00 alle 18.00 - i fine settimana e lunedì dalle 10.00 alle 18.00 - tutti i giorni durante le vacanze scolastiche (tutte le zone), dalle 14.00 alle 18.00.
- Chiusura annuale a gennaio.

■ **TARIFFE: Primavera / Estate 7,50 € - il resto dell'anno 4,50 €**

■ **Biglietto annuale 25 € - gratuito fino a 12 anni inclusi**

■ **Acquistando le Pass Provens all'Ufficio del Turismo o nei monumenti, potete usufruire di tariffe agevolate: Primavera / Estate 6,50 € - il resto dell'anno: 3,50 €**

LEGGENDA INFOS

Il circuito dei monumenti

Fermata trenino

Area pic-nic

Area di servizio camper

Carrousel

Stabilimento con marchio "Turismo e Handicap"

Distributore di contanti

Bagni pubblici

Orari e tariffe fornite per notizia e suscettibili di modifiche.

Trovate il programma delle visite e degli eventi in tempo reale sul nostro sito web.

www.provens.net

01 64 60 26 26

IL CIRCUITO DEI MONUMENTI

Vi invitiamo a seguire questo tour, che vi farà scoprire la storia e i monumenti della città medievale di Provens.

- Durata: tra 2.30 e 3.00
- Difficoltà: pendii di rue Saint-Thibault e rue des Jacobins

Il simbolo che incontrerete durante la lettura, indica la presenza di un leggìo davanti al monumento. Il pannello esplicativo illustra la storia del monumento.

Attraversare il negozio Provens Tourisme in direzione della Porta Saint-Jean e dei bastioni .

Attraversare la porta e risalire la rue Saint-Jean. Fermarsi a sinistra davanti alla Granaio delle decime .

Dall'altra parte della piazza, girare a destra in la Piazza del Châtel .

Uscendo dalla torre, girate a sinistra e godetevi il fascino di Piazza Saint-Quiriace e della sua Collegiata .

Imboccate la rue Pierre Ythier e sulla destra troverete il Lycée Thibaud de Champagne, ex palazzo dei conti di Champagne. Risalendo la rue du Palais si arriva il Museo di Provens e della sua regione .

Tutte le strade portano a la Piazza del Châtel, prendere Rue Saint-Thibault sulla destra. A metà strada, sulla sinistra, vedrete in lontananza il Convento delle Cordelières .

In fondo a rue Saint-Thibault, sulla destra si trova il sottosuolo .

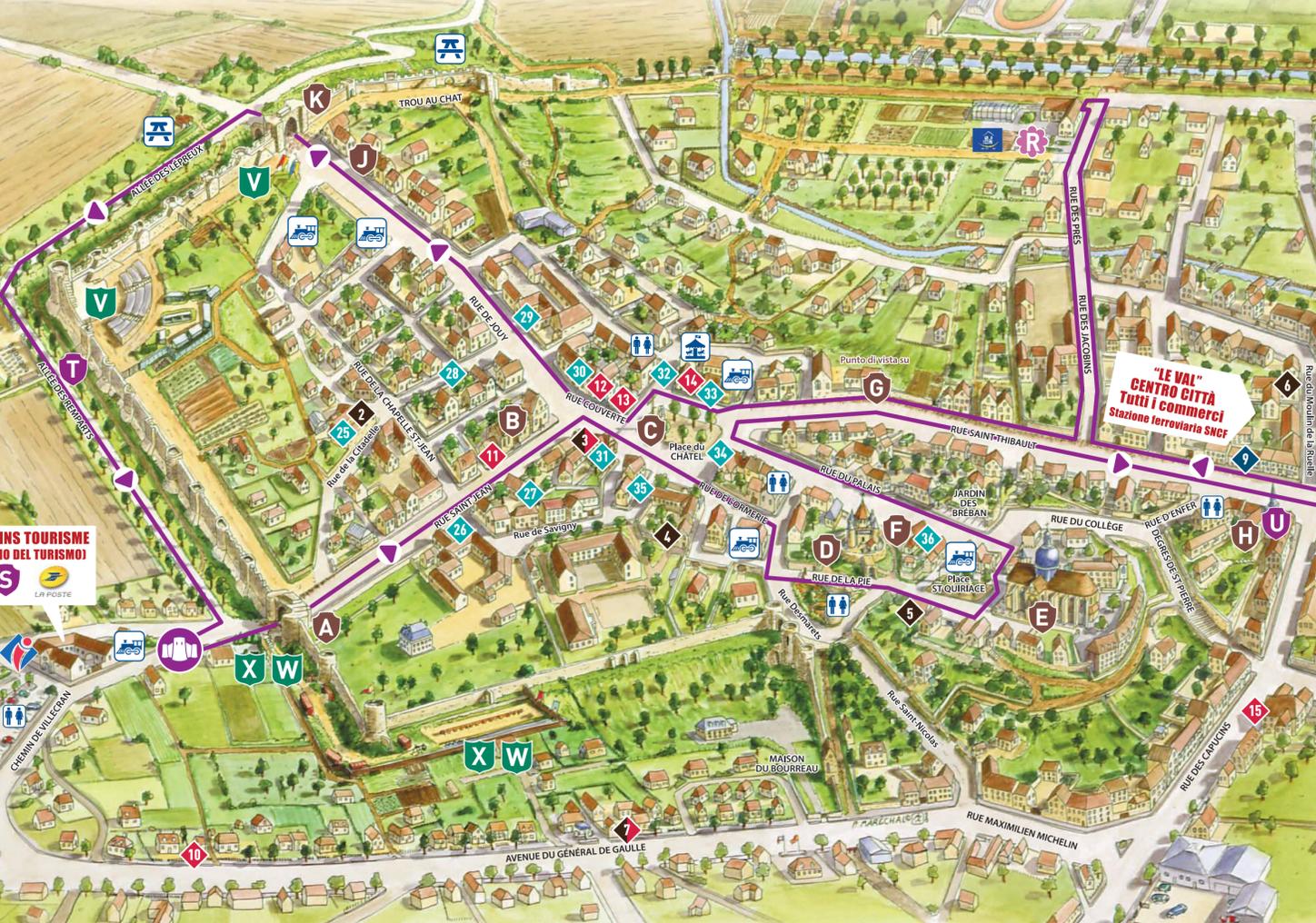
Prendere la rue du Val. Dopo Piazza del Général Leclerc, seguire Rue de la Cordonnerie fino a Piazza Saint-Ayoul, sulla quale si trova l'Ensemble architettonico di Saint-Ayoul e .

Tornare in rue du Val e risalire rue St-Thibault. A metà di rue Saint-Thibault, imboccate rue des Jacobins e poi rue des Prés per visitare Il Roseto di Provens .

Attraversare nuovamente piazza del Châtel e seguire rue de Jouy fino La Sala dello Spirito Santo .

Dirigersi verso la porta fortificata. Prendete le scale che portano alla passeggiata sui bastioni e alla La Porta di Jouy .

You can walk around the ramparts via the Allée des Lépreux and return to Provens Tourisme.



La Porta Saint-Jean e i bastioni

Queste magnifiche opere d'arte, in via di restauro, sono state edificate nel XIII secolo. La porta, con le sue due torri a mandorta, assicurava la difesa dell'ex Route de Paris. A destra si trova il sito degli spettacoli storici "Ai Tempi dei Bastioni" e "La Leggenda dei Cavalieri".



Il Granaio delle decime

Questa casa tipica di Provens, con la sua magnifica sala inferiore a volta, era affittata da dei commercianti di Tolosa, che venivano per le fiere della Champagne. La visita audio-guidata di questo monumento vi immerge in quest'atmosfera molto animata, dove la scenografia evoca i principali mestieri e mercanti dell'epoca. Prestito della guida audio con deposito di un documento di identità. Vendita di biglietti e delle entrate Pass. Gli animali non sono ammessi.

- Dal 29 marzo al 31 agosto: tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00
- Dal 1° settembre al 2 novembre: fine settimana e giorni festivi dalle 10.00 alle 18.00 - in settimana dalle 14.00 alle 18.00
- Dal 2 gennaio al 28 marzo e dal 3 novembre al 31 dicembre: fine settimana, giorni festivi, ponti e tutti i giorni durante le vacanze scolastiche (zone B & C), dalle 14.00 alle 17.00

■ **TARIFFE: adulti 5€ - bambini 3€ (dai 4 ai 12 anni) - Incluso nel Pass Provens**

■ **Durata della visita: 35 min. circa - Ultimo accesso 15 min prima della chiusura del monumento.**



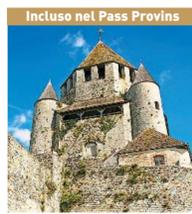
La Piazza del Châtel

Cuore della città alta: nel centro, un vecchio pozzo e la "Croce dei Cambi" del XIII secolo, chiamata anche la "Croce degli Editti", ai piedi della quale avvenivano le transazioni monetarie e venivano proclamati gli editti prima comitali, poi reali. Qui intorno si trovano la Maison aux 4 Pignons, la Maison des Petits Plaids (antico luogo di giustizia), l'Hôtel de la Coquelle, le vestigia della chiesa di Saint-Thibault... (fermata trenino).



La Sala dello Spirito Santo

Questa sontuosa sala bassa a volta è l'ultima vestigia di un ex ospedale che accoglieva poveri e pellegrini, costruito nel XII secolo e distrutto da un incendio nel XVII secolo. Oggi è una sala di ricevimenti (fermata trenino).



Torre Cesare

Simbolo della potenza dei conti della Champagne, questo mastio costruito nel XII secolo, è stato ricoperto di numerose funzioni: torre di guardia, prigione, campanile... L'ultimo livello offre una vista panoramica sulla città e i suoi dintorni. Alla fine della vostra visita, scoprite una scenografia che riguarda il regno di Enrico il Liberale. Vendita di biglietti e delle entrate Pass. Gli animali non sono ammessi.

- Dal 29 marzo al 2 novembre: tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00
- Dal 2 gennaio al 28 marzo e dal 3 novembre al 31 dicembre: nei giorni feriali dalle 14.00 alle 17.00, nei fine settimana, nei giorni festivi e nelle vacanze scolastiche (zone B & C) dalle 10.30 alle 17.00

■ **TARIFFE: adulti 5€ - bambini 3€ (dai 4 ai 12 anni) - Incluso nel Pass Provens**

■ **Durata della visita: 35 min. circa - Ultimo accesso 15 min prima della chiusura del monumento.**



La Collegiata Saint-Quiriace

Edificata nel XII secolo per volontà del Conte Henri le Libéral, le difficoltà finanziarie del regno sotto Philippe le Bel, la lasciarono incompleta. La navata e il portone avrebbero dovuto erigersi fino in fondo alla piazza. Il duomo, costruito in seguito al crollo della crociata del transetto, risale invece al XVII secolo. Illuminazione al calare della notte (fermata trenino).



Il Museo di Provens e della sua regione

Installato nella Casa Romanica (XII sec.), una delle più antiche della città, ospita le collezioni legate alla storia della città e dei suoi dintorni, dell'antichità al XIX secolo. Vendita di biglietti. I animali non sono ammessi.

- Dal 4 gennaio di 7 febbraio e dal 3 novembre al 21 dicembre: fine settimana e giorni festivi dalle 12.00 alle 17.30
- Dal 9 febbraio al 12 giugno: tutti i giorni dalle 12.00 alle 17.30
- 17 maggio: Notte europea dei musei: dalle 17.30 a mezzanotte
- Dal 14 giugno al 21 settembre: tutti i giorni dalle 11.00 alle 18.30
- Dal 22 settembre al 2 novembre: tutti i giorni dalle 12.00 alle 17.30
- Chiusura: 24 agosto e dal 2 dicembre 2025 al 2 gennaio 2026 compresi

■ **TARIFFE: adulti 5€ - tariffe ridotte 2,50 € - Incluso nel Pass Provens**

■ **Durata della visita: 45 min. circa - Ultimo accesso 30 min prima della chiusura del monumento.**



Il Convento delle Cordelières

Situato fuori dai bastioni, questo convento è stato fondato nel XIII secolo dal conte Thibaud IV, sulla collina davanti al suo palazzo, in seguito a una visione di Santa Caterina. Diventa ospedale generale della città nel 1749, su ordine di Louis XV. Accoglie oggi degli archivi della Direzione del Patrimonio e dei Monumenti Nazionali, una scuola superiore di turismo, ed apre le proprie porte in via eccezionale.



Il sottosuolo

Accompagnati da una guida esperta, scoprite i misteri di queste gallerie scavate. Originariamente una cava di "terra di colmata", sono servite come rifugio, cantina e persino come luogo di incontro per società segrete... Biglietti e Pass Provens in vendita. Non sono ammessi animali domestici.

- Dal 29 marzo al 4 luglio: fine settimana, giorni festivi e ponti, dalle 10.30 alle 17.30 - in settimana alle 16.00 e 16.30 - in settimana durante le vacanze scolastiche (zone B & C), dalle 15.45 alle 17.15
- Il 14 e 15 giugno: Le Medievali di Provens: dalle 10.30 alle 16.00
- Dal 7 luglio al 31 agosto: fine settimana, giorni festivi, dalle 10.30 alle 17.30 - in settimana dalle 10.30 alle 17.00
- Dal 1° settembre al 2 novembre: fine settimana, giorni festivi, dalle 10.30 alle 17.30 - in settimana alle 16.00 e 17.00 - in settimana durante le vacanze scolastiche (zone B & C), dalle 15.45 alle 17.15
- Dal 2 gennaio al 28 marzo e dal 3 novembre al 31 dicembre: nei giorni festivi e ponti alle 11.30, alle 14.30 e alle 15.30, con una sessione supplementare il sabato alle 16.30 - nei giorni feriali durante le vacanze scolastiche (zone B & C) alle 14.30 e alle 15.30
- Il 13 e 14 dicembre: Notte a Provens: dalle 11.30 alle 17.30 il sabato e dalle 11.30 alle 16.30 la domenica.

■ **TARIFFE: adulti 6€ - bambini 4€ (dai 4 ai 12 anni) - Incluso nel Pass Provens**

■ **Durata della visita guidata: 45 min. circa - Su prenotazione al momento dell'acquisto del biglietto presso l'Ufficio del Turismo o nei monumenti.**

■ **Durante l'alta stagione sono disponibili anche visite guidate in inglese. Informazioni presso l'Ufficio Turistico.**

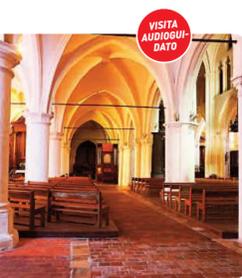


Il Priorato di Saint-Ayoul

Il Priorato di Saint-Ayoul, culla della città medievale di Provens, ha aperto le sue porte nel 2019 dopo 15 anni di restauri! Scoprite questo complesso architettonico dalla storia millenaria. Costruzione, incendio, ricostruzione, demolizione, restauro... Il priorato di Saint-Ayoul ha avuto diverse vite e una storia degna dei più grandi romanzi. Prestito dell'audioguida in cambio dell'identificazione. Sono disponibili biglietti e pass per i visitatori. Non sono ammessi animali.

- Dal 29 marzo al 31 agosto: tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00
- Dal 1° settembre al 2 novembre: fine settimana, giorni festivi dalle 10.00 alle 18.00 - giorni feriali dalle 14.00 alle 18.00
- Dal 2 gennaio al 28 marzo e dal 3 novembre al 31 dicembre: fine settimana, giorni festivi e ponti

SCOPRI GLI ALTRI MONUMENTI DI PROVINS



La chiesa Saint-Ayout
Il sagrato di questa chiesa fu il primo luogo di scambi e di fiere commerciali di Provins. Rinnovata più volte dall'XI secolo, il suo imponente portale è opera di Georges Jeanclos, scultore contemporaneo. Questa chiesa ha appena riaperto le sue porte in seguito a un grande cantiere di restauro, il più importante dal XVI secolo: tettoie, impalcature e paramenti; pavimenti; e nuova illuminazione per metterla in valore.



La Torre Notre-Dame-du-Val
Questa torre, restaurata di recente, costruita nel XVI secolo, costituisce le ultime vestigia di una chiesa e di un chiostro omonimi, distrutti durante la Rivoluzione. Le sue campane provengono dalla chiesa Saint-Ayout.



La chiesa Sainte-Croix
Costruita nel XII secolo su un'antica cappella, questa chiesa deve il proprio nome attuale a un pezzo della Croce di Cristo, che sembra sia stato portato da Thibaud IV, genero di Saint Louis. Incendiata nel 1305, è stata ricostruita in gran parte nel XVI e XVII secolo, come testimonia il suo portale centrale in stile rinascimentale. (Visita esterna).



Il Durteint e la Vouizie
La specialità di Provins nel Medioevo è il drappo. Fatto di lana, è famoso per la sua qualità e il suo colore, di un blu molto scuro, il blu "ners", ottenuto grazie alla durezza dell'acqua del fiume chiamato Durteint. L'acqua era indispensabile ad alcuni mestieri, come tintore, conciatore, macellaio... Questi fiumi offrono viste pittoresche con piccoli lavatoi singoli, in diversi punti segnalati sulla pianta con un simbolo.



Giardino Garnier
Questo giardino e la maestosa villa portano il nome di Victor Garnier, ricco benefattore che lasciò la sua proprietà alla città nel XIX secolo. Numerose vestigia del XII e XVII secolo ornano questo luogo, che fu un tempo un campo di allenamento per i balestrieri e proprietà di una congregazione di religiose dedicate all'educazione di giovani fanciulle, della quale resta il portico della cappella a sinistra della villa.



Il boulevard e allées d'Aligre
Questo grande viale, molto apprezzato dagli abitanti di Provins, corrisponde alla posizione della cinta dei bastioni, interamente distrutta in questa parte della città, ad eccezione di alcune vestigia. La Vouizie, che ne segue la linea, è situata sul percorso degli antichi fossati. Una bella passeggiata con dei punti sorprendenti sulla città medievale.

PUNTO INFORMATIVO PRESSO LA STAZIONE FERROVIARIA DI PROVINS
Questo spazio di accoglienza e promozione vi accoglie non appena arrivate alla stazione SNCF di Provins. All'uscita della stazione, questo grande e moderno edificio si trova sulla sinistra. Un'ampia gamma di servizi:
• Biglietteria per movimenti, visite e spettacoli
• Zona dei negozi • Fast food nelle vicinanze • Stazione degli autobus.

ORARIO DI APERTURA:
• Tutto l'anno, dal mercoledì alla domenica, dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.00 alle 16.00.
• Chiuso il lunedì e il martedì, il 1° gennaio e il 25 dicembre.



LEGGENDA INFOS

- Città alta - "Le Châtel"
- Città bassa - "Le Val"
- Bastioni
- Zona dichiarata Patrimonio Mondiale dell'Umanità
- "Zone d'Activités" e "Zone Industrielle"
- Il circuito dei monumenti
- Case storiche
- Zona camper
- Autostazione
- Distributore di contanti
- Bagni pubblici
- Punti di vista pittoreschi sui fiumi
- Stabilimento con marchio "Gîtes de France"
- Stabilimento con marchio "Turismo e Handicap"
- Farmacie

VOGLIA DI QUALCOSA ?

ALLOGGI

Città alta

- 1 IBIS *****
Hotel - Ristorante Da lunedì a mercoledì dalle 19.00 alle 21.00 - 49 camere aperto 7 giorni su 7, 24 ore su 24 - Terrazza - WiFi gratuito - Parcheggio chiuso. 77 avenue du Général de Gaulle. Tel. : 01 60 67 64 67 h0866@accor.com
- 2 LA FERME DU CHÂTEL**
Pernottamento e prima colazione e alloggio per famiglie Grande capacità (15 posti letto) - Fattoria Bifida - Parcheggio privato - WiFi. 5 rue de la Chapelle Saint-Jean. Tel. : 06 73 79 36 68 www.fermeduchatelprovins.com
- 3 AUX VIEUX REMPARTS**
Hotel affascinante con 42 camere - Ristorante con cucina - Bistrot "Lounge Bar des Remparts" in una sala a volta del XII secolo - Spa, (hammam, sauna, bagno, cabine estetiche in coppia) - Terrazza - Parcheggio. 3 rue Couverte. Tel. : 01 64 08 94 00 www.auxvieuxremparts.com
- 4 LE DOMAINE DE L'ORMERIE**
Alloggio atipico e completamente attrezzato per 12 persone con 2 giardini privati - Camino - Vista sulla Tour César - WiFi, parcheggio privato per 2 auto - Animali non ammessi. 2 rue Pierre Lebrun. Tel. : 06 62 01 22 29 maneavapart@gmail.com
- 5 MAISON COLLEGALE**
Ex casa canonica con facciata a graticcio - Possibilità di affittare da 2 a 5 camere per 4 a 10 persone - Giardino con vista sulla cupola della Collegiata - Stufa a legna - Parcheggio - Attrezzature per bambini - Wi-Fi - Animali ammessi con supplemento. 7 place Saint-Quirice. Tel. : 06 07 12 73 38 www.maisonsaintquirice.com

Downtown

- 6 DEMEURE DES VIEUX BAINS IIII**
Camera di alto livello - Dimora XII e XVI secolo considerata Monumento Storico - Tutti i confort: bagno, doccia getto, hamam, sala da bigliardo... - Ristorante con menu a prezzo fisso su prenotazione Giardino. 7 rue du Moulin de la Ruelle. Tel. : 06 74 64 54 00 www.demeure-des-vieux-bains.com
- 7 LE CLOS ST JACQUES**
Hotel con 10 camere per 2 o 3 persone - Colazione - Gite per 12 persone - Aperto 7 giorni su 7 - WiFi - Parcheggio privato custodito. 12 avenue du Général de Gaulle. Tel. : 01 64 00 01 10 sarsiclosstjacques@gmail.com
- 8 LE CÉSAR HOTEL ******
Hotel design di alto livello con 27 camere - Salotto - Lounge bar Spazio benessere - WiFi - Sport TV - Seminario - Terrazza paesaggistica - Parcheggio protetto con terminale elettrico. 13 rue Sainte-Croix. Tel. : 01 60 520 520 www.lecesarhotel.com

BANCHETTO MEDIEVALE

Città alta

- 9 BANQUET DES TROUBADOURS**
Ristorante medievale in una sala a volta sala a volta - Pasta e spettacolo di 3 ore con acrobati e menestrelli - Il sabato mezzogiorno e sera, e il domenica mezzogiorno dal 15 marzo. 14 rue Saint-Thibault. Tel. : 06 70 50 08 58 www.provins-banquet-medieval.com
- 10 LA CURE D'AIR**
Cucina tradizionale - Tutti i privati - Tariffe gruppi - Grandi terrazzi in estate - Parcheggio - Chiuso il lunedì, il martedì sera e la domenica sera. 54 avenue du Général de Gaulle. Tel. : 01 60 58 02 87
- 11 LE P'TIT MED**
Paninoteca - Takeaway - Panini, hamburger, insalate, dolci, dessert, gelati fatti in casa, bevande, caffè - Forme disponibili. 6 rue saint Jean. Tel. : 01 64 60 70 69 leptitmed@orange.fr
- 12 LE CLOS ST JACQUES**
Cucina franco-orientale - Servizio di catering sul posto/caric/consegna - 2 terrazze coperte - chiuso il martedì. 12 avenue du Général de Gaulle. Tel. : 01 64 00 01 10 sarsiclosstjacques@gmail.com
- 13 AUX VIEUX REMPARTS**
"Le Bistrot des Remparts", in un ambiente autentico - "Lounge Bar des Remparts" in una sala a volta del XII secolo - Privatizzazione possibile - Terrazza - Parcheggio - Aperto tutti i giorni. 3 rue Couverte. Tel. : 01 64 08 97 00 www.auxvieuxremparts.com
- 14 LA TERRASSE DU CHÂTEL**
Ristorante tradizionale - Cucina stagionale - Pizzeria - Bar - Serate a tema - Terrazza - Accesso PMR - Aperto da martedì alla domenica a pranzo. 8 place du Châtel. Tel. : 01 64 00 01 16 terrasseduchatel@gmail.com
- 15 HOSTELLERIE DE LA CROIX D'OR**
Reputata la più vecchia rustica di Francia (1270) - Cucina gastronomica di stagione - Chiuso la domenica sera, il lunedì e il martedì. 1 rue des Capucins. Tel. : 01 64 00 01 96
- 16 TRATTORIA DU VAL**
Specialità tradizionali e prodotti di qualità - Prodotti di qualità 100% italiani - Originali ricette - Pizzeria napoletana - Terrazza - Da asporto - Aperto a pranzo e a cena tutti i giorni tranne il giovedì. 49 rue du Val. Tel. : 01 64 08 82 46 www.trattoriaduvall.com
- 17 MONALISA**
Gastronomia italiana e fast food di qualità - Hamburger e panini italiani - Caffè - In loco, in terrazza o da asporto - Aperto tutti i giorni tranne il lunedì. 54 rue du Val. Tel. : 01 60 58 10 83 www.monalisa-provins.fr
- 18 LES BISTROPHILES**
Cucina tradizionale - Cucina e gastronomia con marchio "Produits d'ici cuisinés ici" (prodotti locali cucinati sul posto) - Sala con aria condizionata - Terrazza - Aperto tutti i giorni - Chiuso il venerdì e sabato sera. 44 rue du Val. Tel. : 01 64 01 46 94
- 19 L'APPART**
Cucina tradizionale - Menu del mercato - Enoteca - Terrazza - Distributore automatico di pasti pronti 24 ore su 24, 7 giorni su 7 - Aperto giovedì, venerdì e sabato a pranzo e cena. 37 rue du Val. Tel. : 01 64 08 32 91

Città bassa

- 20 L'INSTANT**
Cucina franco-asialica - Cucina casalinga con prodotti freschi - Sul posto o da asporto - Terrazza - Prenotazioni di gruppo. 6 place Honoré de Balzac. Tel. : 01 64 00 01 19 www.restaurantinstant.com
- 21 LE ROSALIE**
Brasserie - Ristorante specialità grigliate - Prodotti casalinghi - Menu gruppi - Terrazza coperta e riscaldamento a esterna - Unitevi a noi su Facebook: Rosalie Grill. 7 place Honoré de Balzac. Tel. : 01 60 67 62 10 www.restaurantrosalie77.com
- 22 L'AVANT GOUT**
Ristorante tradizionale, cucina casalinga cibo fatto in casa - Carne 100% francese - Proposte diverse ogni giorno - Sala da pranzo climatizzata, accesso PMR - Chiuso la domenica, il lunedì e il giovedì sera. 5 rue Ahblard. Tel. : 01 64 01 64 24 Facebook: L'Avant Gout Provins
- 23 MC DONALD'S**
Aperto tutti i giorni dalle 9h alle 23h30 e dalle 9h alle 24h il venerdì e il sabato - Sala con aria condizionata - WiFi - Terrazza - Area giochi - Parcheggio - Drive in. Avenue de la Vouizie (area attiva). Tel. : 01 64 00 06 42
- 24 L'UZINE**
Brasserie - Hamburger - Pizze - Tartari - Servizio continuo - Terrazza esterna - Aperta 7 giorni su 7. Avenue de la Vouizie (area attiva). Tel. : 01 60 67 72 44

COMMERCANTI

Città alta

- 25 CRÉNEAUX CHOCOLAT**
Produzione e vendita di cioccolato artigianale - Nel cuore della città medievale - Aperto dal mercoledì alla domenica dalle 10.00 alle 12.15 e dalle 14.30 alle 18.30. 4 rue de la Citadelle. Tel. : 01 64 00 69 11 creneauxchocolatprovins@gmail.com
- 26 LES P'TITES FERMES DE LA BRIE**
Prodotti dell'agricoltura locale : terrine, Lana, farina, fiori seccati, oli, bevande di soia, drogheria... 15bis rue Saint-Jean. Tel. : 06 33 97 92 18 Instagram: pttites_fermes_de_la_brie
- 27 L'ATELIER D'ŒDE**
Abbigliamento - Gioielli e accessori fantasy, vestiti e borse, costumi e accessori per principessa e cavalieri - Vestiti di seconda mano - Aperto tutto l'anno dalle 11 alle 12 e dalle 13.30 alle 18.30 nei giorni feriali e dalle 11 alle 19 nei fine settimana. 7 rue Saint-Jean. Tel. : 01 60 58 99 70
- 28 L'INVISIBLE**
Concetto che unisce negozio di artigianato, sala da tè, esoterismo e arte - Minerali, tazze, disegni e dipinti, gioielli, creazioni artigianali, incensi... 1 rue de la Nasse. Tel. : 07 77 34 88 62
- 29 BISCUITERIE GOURMANDISES MÉDIEVALES**
Biscotti basati su ricette del Medioevo - Solo da tè e pasticceria medievale - Birre e vini medievali - Brunch medievale - Corsi di cucina medievale - Terrazza. 12 bis rue de Jouy. Tel. : 06 23 83 86 84 www.gourmandisesmedievales.com

Città bassa

- 30 À LA CROISÉE DES CHEMINS**
Drogheria medievale - tè, zuccheri, cacao e spezie - specialità alla rosa - Cibo e vino medievale - Prodotti delle abbazie, abbazie - Armi e accessori in legno per le principesse - Aperto tutto l'anno dalle 11.00 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 18.30 nei giorni feriali e nei fine settimana dalle 11.00 alle 19.00. 8 rue Couverte. Tel. : 01 60 52 68 64
- 31 LA SAVONNERIE DE LA ROSE**
Sapori artigianali e di Aleppo, candele, sacchetti, prodotti a rifiuto zero - Cosmetici e saponi alla rosa... Tutto per il corpo e per il piacere del bagno - Aperto tutto l'anno: dalle 13.30 alle 18.30 nei giorni feriali e dalle 11.00 alle 19.00 nei fine settimana. Maison aux 4 Pignons. Place du Châtel. Tel. : 01 64 00 02 17
- 32 ÉCHOPPE MÉDIEVALE**
Vendita di costumi e accessori (adulti e bambini) - Giocattoli di legno - Gioielli - Souveniri di Provins. 10 place du Châtel. Tel. : 06 02 64 64 60 echoppesphotosouvenirs@gmail.com
- 33 LE JARDIN DU CHÂTEL**
Una combinazione di articoli di decorazione, un ristorante e una sala da tè e gelati artigianali - Terrazza in giardino. 2 place du Châtel. Tel. : 09 88 07 39 19 Instagram: le_jardin_du_châtel
- 34 LA MERINGUERIE**
Artigianato raffinato - Meringhe, biscotti e marshmallow - 100% francese, originale e di alta qualità. 21 rue du palais. Tel. : 01 75 87 99 27 Facebook: La Meringuerie
- 35 LA CAVE DU CHÂTEL**
Degustare il "Brie de Provins"® in una cantina a volta del XII secolo - Selezione di prodotti locali - Aperto tutti i giorni dalle 15.00 alle 19.00 (nei fine settimana in bassa stagione). 2 rue de Savigny. Tel. : 01 60 52 92 64
- 36 LA RONDE DES ABAILLES**
Caramelle, torroni, confetti e mieli della Rose de Provins - Cosmetici - Cesti regalo - Aperto tutto l'anno: nei fine settimana dalle 11.00 alle 19.00, nei giorni feriali dalle 11.00 alle 19.00, in alta stagione e dalle 13.30 alle 18.30, in bassa stagione. Chiuso il martedì e il mercoledì in bassa stagione. 3 rue des Beaux-Arts. Tel. : 01 60 67 65 97 rdaprovins@gmail.com
- 37 Città bassa LA BIÈRE DE PROVINS**
Microbriferia artigianale: produzione di birra, degustazione in loco e vendita da asporto (bottiglie e confezioni regalo) - Laboratori di produzione e degustazione (gruppi su prenotazione) - Aperto dal martedì al sabato - Per informazioni e orari di apertura, consultare il sito web. 3 place du Marché Leclerc. Tel. : 01 64 08 65 92 www.labieredeprovins.com
- 38 LA TERRE DE BALTHAZAR**
Laboratorio di ceramiche artigianali - Vasellame - Decorazione per la casa e il giardino - Corsi introduttivi per bambini e adulti - Orari e informazioni sul sito web. 7 rue de la Friperie. Tel. : 06 87 40 62 64 www.laterredelbalthazar.com
- 39 CHOCOLATERIE GAUFFILLIER**
Cioccolaterie artigianale - Specialità di rosa (prodotto a Provins) - petali di rosa confit, meringhe, frollini, biscotti, amaretti, marshmallow, marmellate fatte in casa... 10 rue de la Friperie. Tel. : 01 60 58 95 40 www.gauffillier.com

Eventi 2025

Durante tutta la stagione, vi proponiamo degli eventi di grande portata:

- **La Festa della Miettura:** il 24 agosto. 52ª edizione di questa festa tradizionale sul tema "Lungo l'acqua"; con sfilata di carri allegorici decorati con grano, trattori e veicoli d'epoca, musica del mondo, danze popolari, artigiani, tribolata all'antica...
- **Il Mercato di Provins:** Mercato coperto tradizionale tutti i mercoledì e i sabati mezzogiorno. Rue du Minage in "Le Val", centro città.
- **La Caccia alle uova di Pasqua:** il 20 e 21 aprile. Free treasure hunt of find chocolate eggs, for children 12 years of age and under.
- **La Notte dei Musei:** il 17 maggio
- **La Medievale di Provins, Festa medievale:** 14 e 15 giugno. 40ª edizione! Una grande rievocazione storica, dove trovatori, menestrelli, giocolieri, danzatori, artigiani... riportano in vita l'atmosfera festosa delle Foires di Champagne...
- **Salone dei Mestieri d'Arte:** dal 6 al 21 settembre
- **Premio Provins Moyen Âge (premio letterario):** 13 settembre
- **Il Torneo dei Cavalletti:** 14 settembre. Giornata pittora riservata agli artisti debuttanti e ai giovani talenti, con attribuzione di premi di valore.
- **Le Musicales du Châtel:** dal 21 giugno al 21 settembre. Concerti gratuiti ogni sabato sera in Place du Châtel.
- **Introduzione alle danze medievali:** dal 21 giugno al 16 agosto. Lezioni introduttive gratuite il sabato alle 17.00 in Place du Châtel.
- **Provins a lume di candela:** 5 luglio e 2 agosto. Serate eccezionali per scoprire il patrimonio di Provins in modo magico, a lume di candela: visita guidata, animazioni di strada, musica e spettacoli notturni.
- **La Festa di Saint-Ayout:** il 12 luglio. Cuochi vi invitano ad assaporare le loro pietanze deliziose e carni arrosto in un ambiente festivo ed animata.

Eventi 2025

Durante tutta la stagione, vi proponiamo degli eventi di grande portata:

- **La Festa della Miettura:** il 24 agosto. 52ª edizione di questa festa tradizionale sul tema "Lungo l'acqua"; con sfilata di carri allegorici decorati con grano, trattori e veicoli d'epoca, musica del mondo, danze popolari, artigiani, tribolata all'antica...
- **Il Mercato di Provins:** Mercato coperto tradizionale tutti i mercoledì e i sabati mezzogiorno. Rue du Minage in "Le Val", centro città.
- **La Caccia alle uova di Pasqua:** il 20 e 21 aprile. Free treasure hunt of find chocolate eggs, for children 12 years of age and under.
- **La Notte dei Musei:** il 17 maggio
- **La Medievale di Provins, Festa medievale:** 14 e 15 giugno. 40ª edizione! Una grande rievocazione storica, dove trovatori, menestrelli, giocolieri, danzatori, artigiani... riportano in vita l'atmosfera festosa delle Foires di Champagne...
- **Salone dei Mestieri d'Arte:** dal 6 al 21 settembre
- **Premio Provins Moyen Âge (premio letterario):** 13 settembre
- **Il Torneo dei Cavalletti:** 14 settembre. Giornata pittora riservata agli artisti debuttanti e ai giovani talenti, con attribuzione di premi di valore.
- **Le Musicales du Châtel:** dal 21 giugno al 21 settembre. Concerti gratuiti ogni sabato sera in Place du Châtel.
- **Introduzione alle danze medievali:** dal 21 giugno al 16 agosto. Lezioni introduttive gratuite il sabato alle 17.00 in Place du Châtel.
- **Provins a lume di candela:** 5 luglio e 2 agosto. Serate eccezionali per scoprire il patrimonio di Provins in modo magico, a lume di candela: visita guidata, animazioni di strada, musica e spettacoli notturni.
- **La Festa di Saint-Ayout:** il 12 luglio. Cuochi vi invitano ad assaporare le loro pietanze deliziose e carni arrosto in un ambiente festivo ed animata.

provins, città di feria medievale

An'ora da Parigi, Provins è una delle città medievali meglio conservate in Francia. Ogni angolo di strada evoca il ricordo del tempo dello splendore dell'antica capitale dei conti di Champagne. Nel XII e nel XIII secolo, questi grandi signori feudali facevano ombra ai re di Francia e li sfidavano dall'alto dei loro bastioni. Erano stati i primi a istituire sulle loro terre un salvacondotto per i mercanti. Grazie a questa garanzia, le Fiere di Provins diventarono le più importanti in Europa. Vi si incontravano drappieri delle Fiandre, finanzieri lombardi, mercanti di spezie d'Oriente, poeti e intellettuali come Chrétien de Troyes. I ricordi degli amori di Héloïse e Abélard, della passione di Blanche de Castille e di Thibaud le Chansonnier, il conte di Champagne che portò dalle crociate la rosa di Damasco, sono ancora presenti nelle strade di Provins. Nel XIX secolo, scrittori come Honoré de Balzac o Jules Verne e pittori come Moreau le Jeune, venivano a godersi la vista romantica delle rovine dei bastioni e della Torre Cesare coperta di edera. Diventata una delle principali piazze finanziarie d'Europa, la città vide scomparire la propria prosperità in pochi decenni all'inizio del XV secolo. La modifica delle strade commerciali, la scomparsa progressiva delle fiere, le guerre, le epidemie e l'annessione delle terre di Brie e di Champagne a quelle del regno di Francia, provocarono il declino della città. Provins ridiventò per lungo tempo un borgo isolato in un territorio rurale, ignorata dalle grandi correnti della storia. Ma questa disgrazia ha fatto in modo che Provins sia ancora oggi una città del Medioevo meravigliosamente conservata: 58 monumenti considerati o dichiarati Monumenti Storici. Un patrimonio urbanomolto omogeneo, dal momento che proviene per la quasi totalità dal XII e dal XIII secolo, dichiarato Patrimonio Mondiale dell'Umanità dall'UNESCO nel dicembre 2001.

Com'è arrivato: Chemin de Villacram, 77160 Provins

PROVINS TOURISME
BP 44 - 77482 PROVINS CEDEX - France
Tel. : 01 64 60 26 26 - Email : info@provins.net

www.provins.net

Lista delle manifestazioni non esaustiva. Programma completo su www.provins.net oppure presso **Provins Tourisme**.

guida Turistica

STAGIONE 2025

IL VIAGGIO NEL MEDIO EVO
VISITE • SPETTACOLI • EVENTI

Provins
Città medievale
Patrimonio Mondiale dell'Unesco

SEINE-ET-MARNE **ÎLE-DE-FRANCE**

01 77 79 79 79
www.provins.net